

# KRAJSKÝ ÚŘAD KARLOVARSKÉHO KRAJE

## ODBOR KULTURY, PAMÁTKOVÉ PÉČE, LÁZEŇSTVÍ A CESTOVNÍHO RUCHU

Se sídlem: Karlovy Vary, Závodní 353/88, 360 21 Karlovy Vary – Dvory, Česká republika

Číslo jednací: 26/KR/11- 17

### ROZHODNUTÍ

Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu jako orgán státní památkové péče příslušný dle ust. § 28 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, v platném znění (dále jen „zákon o státní památkové péči“) a ust. § 10 a § 11 odst. 1 písm. b) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „krajský úřad“) vydává na základě žádosti Karlovarského kraje, se sídlem Závodní 353/88, Karlovy Vary, IČ: 70891168, zastoupeného Ing. Václavem Kosinkou, bytem Staropramenná 21, Praha 5, ze dne 7.1. 2011 a po vyjádření Národního památkového ústavu, územního odborného pracoviště v Lokti, čj. NPÚ-342/161/2011 ze dne 19.5.2011, dle ust. § 14 odst. 1 zákona o státní památkové péči, toto

#### **závazné stanovisko:**

**I. Provedení obnovy národní kulturní památky objektu Císařské lázně v Karlových Varech**, Mariánskolázeňská č. 306, st.p.č. 902, k.ú. Karlovy Vary, prohlášené Nařízením vlády České republiky č.50/2010 Sb., o prohlášení některých kulturních památek za národní kulturní památky, a zapsané v Ústředním seznamu kulturních památek v ČR pod rejstříkovým číslem 17027/4-880, dle předložené projektové dokumentace „Studie využitelnosti – architektonická studie, Karlovy Vary - Revitalizace objektu Císařských lázní“, dokumentace pro realizaci stavby - čistopis, zpracovatel INTAR a.s., Bezručova 17a, Brno, prosinec 2010, zak. číslo 200 800 11-3, bez částí

- IO 101 Komunikace, zpevněné plochy, a chodníky v areálu
- IO 103 – Sadové úpravy
- IO 104 – venkovní vodovod
- IO 105 – Venkovní kanalizace
- IO 106 – Zrušení NTL přípojky plynu
- PS 1 - Trafostanice

(dále jen „projektová dokumentace“), je dle ust. § 14 odst. 3 zákona o státní památkové péči,

**přípustné při dodržení následujících podmínek:**

#### **1. Exteriér**

**1.1 Větrací komínky**, které jsou součástí řešení odvětrání anglických dvorků, rozmístěné v exteriéru objektu v podobě „hříbečků“ **nebudou navrhovaným způsobem provedeny**. Krajskému úřadu bude předloženo alternativní řešení, které nebude pohledově narušovat exteriér národní kulturní památky.

**1.2 O navrhovaném provedení rozebrání základových konstrukcí stávajících schodišť a bočních vjezdových ramp před hlavním vstupním průčelím objektu bude krajským úřadem rozhodnuto až po předložení průzkumu technického stavu jejich základových konstrukcí.**

**1.3 Bude zpracováno a krajskému úřadu předloženo detailní řešení demontáže kamenických prvků ramp včetně soklových prvků a boční kvádrové stěny.**

**1.4 Barevnost vnější fasády bude stejná jako barevnost původní. Přesný odstín barevnosti fasád bude stanoven na základě provedených vzorků, jejichž umístění a velikost bude stanovena v předstihu krajským úřadem.**

**1.5. Na vnější fasádě nebude umístěn LCD přehledový monitor.**

## **2. Vestavba koncertního a kongresového sálu**

**2.1 Všechny dochované původní litinové sloupy atria budou uplatněny v objektu.**

**2.2 V případě nefunkčního uplatnění některých oken do atria, bude krajskému úřadu předloženo řešení umožňující zachování těchto stávajících okenních výplní při dodržení protipožárních norem, např. s možností doplnění předsazené izolační stěny do niky.**

**2.3 Do příslušných výkresů (např. KO-06 a souvisejících) budou vyznačeny úseky původního technického kanálu probíhajícího po obvodu atria, které budou zachovány.**

## **3. Řešení historických interiérů**

**Obecně - veškeré nové prvky a povrchy viditelné v interiéru budou provedeny před jejich realizací nebo zadáním do výroby ve vzorku, který bude krajskému úřadu a zástupci odborné organizace, Národního památkového ústavu, územního odborného pracoviště v Lokti (dále jen „NPÚ“) předložen, resp. předveden, k odsouhlasení. Obdobně se to týká povrchových úprav stávajících prvků. O posouzení vzorků bude vždy učiněn zápis do stavebního deníku (např. se jedná o vzorky fasády, výplní otvorů, nových prosklených stěn, turniketů, dlažeb, obkladů, parket, barevné a materiálové řešení povrchů ad.);**

**- stav prvků, o jejichž opravě nebo provedení replik není v projektové dokumentaci rozhodnuto, bude vyhodnocen po jejich zpřístupnění a podrobném průzkumu, a návrh na jejich obnovu či replikování bude se zdůvodněním předložen krajskému úřadu.**

### **3.1 Dveře, okna a prosklené stěny**

**Obecně – Vyměňované výplně otvorů – okna a dveře – budou prioritně užity na jiném místě v objektu i ve formě zapojení do interiérové instalace. Nepoužité výplně budou deponovány v objektu s tím, že NPÚ budou poskytnuty k uložení vybrané vzorové kusy.**

#### **a) Dveře**

**Obecně - Před zahájením úprav dveří, jejichž protipožární odolnost má být zvýšena úpravou popsanou v části projektové dokumentace („Alternativní řešení úpravy stávajících historických dveří ve vztahu k PBŘS“, INTAR a.s., říjen 2010), budou krajskému úřadu**

a zástupci NPÚ předveden vzorky úpravy dveří označených v cit. projektové dokumentaci jako „dveře koupelny“ a „dveře hl. schodiště“.

- V případě, kdy původní dveře nemusí být po propojení koupelen funkční (otevíravé), budou tyto zachovány na místě bez dodatečných protipožárních úprav s možností doplnění předsazené izolační stěny do dveřní niky. Např. se to týká dveře vedoucích do prostorů depozitáře (č. N 5.130) a expozic (č. N.128a-g) nově vzniklých odstraněním příček z předsíní koupelen a koupelen. Dveře budou rozděleny na vstupní „otvíravé“ a pohledové „neotvíravé“, přičemž otvíravé dveře budou opraveny s povýšením protipožární odolnosti a „neotvíravé“ budou ponechány na místě, opraveny bez dodatečných protipožárních úprav s tím, že je možno je na vnitřní straně (v depozitáři a expozicích) oddělit od prostoru přisazenou konstrukcí např. zdí, která nebude do dveří zasahovat. Návrh rozdělení dveří bude předložen krajskému úřadu k odsouhlasení;

- Dveře, které jsou z jedné strany zdobené řezbou a jejichž protipožární odolnost musí být zvýšena, budou upraveny tak, aby nebylo zasahováno do strany dveřních křídel s řezbou.

#### 1.PP

- dveře č. D 318 na chodbě v části A nebudou nahrazovány replikou, budou zachovány, restaurátorsky opraveny, případně s povýšením jejich protipožární odolnosti;
- dveře v poloze S 234 nebudou nahrazovány prosklenou stěnou, budou zachovány a opraveny případně s povýšením jejich protipožární odolnosti;
- dveře č. D 327 – mají být dle údajů uvedených v tabulce dveří (s.17) a výkresu č. 18 A zachovány a opraveny, ale ve výkrese bourání č.03A jsou opatřeny legendou 4 (demontovat uskladnit), která bude opravena na 5 (demontovat, opravit a navrátit).

#### 1.NP

- Kyvné dveře č. S 101 ve vstupním vestibulu objektu nebudou nahrazovány replikou. Do konstrukce zádveří za hlavními vstupními dveřmi do objektu budou osazeny původní dveře (uložené v objektu), které budou restaurovány (viz. Restaurátorský průzkum, Lázně I.-Císařské lázně v Karlových Varech, část A Dveře, s.5). Bude provedena prohlídka jednotlivých prvků kyvných dveří, které budou restaurovány a event.doplněny replikovanými prvky včetně kování. Na restaurování bude zpracován restaurátorský záměr, který bude předložen krajskému úřadu s žádostí o vydání závazného stanoviska.
- U dveří č. D 231 budou zachovány původní otvíravé horní výplně.

#### 2.NP

- dveře č. D 260, D 266 a D 269 nebudou upravovány, ale budou demontovány, opraveny, užity v expozici a na místě nahrazeny replikou splňující protipožární předpisy
- bude prověřeno, zda po úpravě využití a navrhované kapacity Zanderova sálu (souvisí s podmínkou č. 3.8.) bude možno ponechat dveře v Zanderově sále č. D 261 a 259 bez dodatečných úprav souvisejících s povýšením jejich protipožární odolnosti;
- krajskému úřadu bude předložen k odsouhlasení způsob úpravy dveří č. D 447, které mají zvýšit jejich protipožární odolnost

#### 3.NP

- historické ocelové dveře na půdě č. D 102 dochované v prostoru zadního schodiště budou opraveny a zachovány (foto viz.Inventarizace uměleckých a historických prvků, TP diagnostika, r.1994, s.131);
- u dveří č. D 278 důsledně chránit dochované mosazné kukátko s krytkou

**b) Okna**

Obecně - V tabulce oken bude jednoznačně uvedeno, zda bude okno opraveno či nahrazeno replikou a s tímto budou korespondovat i příslušné výkresy bourání a výkresy architektonicko stavební části (např. u okna N 363 je v tabulce uvedeno „replika, restaurátorská oprava“ a ve výkrese č. 18 A „restaurátorská oprava“, obdobné nesrovnalosti jsou např. u oken č. N 364N 361, N 362, N 364, N 367 )

- Krajskému úřadu bude předložen k odsouhlasení způsob úpravy oken, které mají zvýšit jejich protipožární odolnost – jedná se o okna č. N 119, N 122, N 143 a N 144

**c) Prosklené stěny**

- Bude prověřena jiná méně rušivá možnost značek pro „OSPO“ na prosklených stěnách a dveřích ve veřejně přístupných prostorech než je horizontální pás „čtverečků“.
- Prosklené stěny č. S 226 a S 227 (3.NP místnosti č. N 5 121 a N 5 131) **nebudou osazovány a zůstanou zde původní dveře** (souvisí s podmínkou 3.6).
- Vstupy do nového sálu č. S 232 a S 233 v 1.PP a S 205 a S 206 v 1.NP **nebudou řešeny jako prosklené stěny s dveřmi. Jejich podoba bude korespondovat s charakterem interiéru foyeru 1.PP a 1.NP a ne s ním kontrastovat.** Dveřní křídla, která mohou být částečně prosklená, budou řešena v dřevěném konstrukčním rámu obdobných skladebných a rozměrových parametrů.

**3.2 Dlažby a obklady**

- Navrhovaný rozsah zásahu do původních podlah, tedy dlažeb okružní chodby v 1.PP části B a v prostoru zadního schodiště je **neakceptovatelný.** Krajskému úřadu bude předložen k odsouhlasení minimalizovaný návrh bez 100% plošného snímání dlažeb včetně odůvodnění nutnosti odstraňování úseků dlažeb.
- Dlažba v úseku 1.PP části A , která bude demontována bude opětovně užita.
- zvláště bude ochráněna dlažba v místnosti v 1.NP č. N 130 s poslední dochovanou mřížkou odtoku.
- na výkres č. 03A (profese Arch.Stav, bourání) bude doplněna legenda k červené šrafuře ve směru zprava doleva v prostoru pod schodištěm, dále zde bude opraveno vyznačení výskytu původní dlažby dle skutečnosti (v pravé části pod schody je dnes na polovině plochy nová dlažba, kterou není nutno zachovat).
- Původní dochované keramické obklady budou zachovány v následujících koupelnách – místnostech:
  - v 1.PP č.místností – N1.148a-150a;
  - v 1.NP č.místností N1 125- 133 (včetně odtokové mřížky v koupelně č. N 130), 144, 146,148;
  - ve 2.NP č. místnosti N3 123k a m
- Rozsah dřevěných obkladů v jednotlivých místnostech vyznačených ve výkresové části projektové dokumentaci k výměně bude definitivně upřesněn po prohlídce jejich stavu před jejich restaurováním na základě doporučení restaurátorů.

**3.3 Dochované historické větrací šachty a komíny** budou zachovány a nebudou zaslepovány betonovou vložkou, budou užity odstranitelné ucpávky.

**3.4. Do předložené projektové dokumentace a to do textové i výkresové části bude doplněno umístění technických a technologických detailů** jako jsou kryty svislých instalací, mřížky, ovládací prvky, ventily, uzávěry a umyvadla zejména na chodbách a v koupelnách

s poznámkou, že tyto detaily budou zachovány nebo opatrně demontovány a uloženy (pokud se jedná o prvek, který je v kolizi se schválenými stavebními pracemi).

**3.5 Veškeré prostupy a trasy sítí** budou přednostně vedeny ve starších trasách tak, aby nedošlo k poškození uměleckořemeslných prvků a případných výše popsanych původních technologických detailů.

**3.6 V místnostech č. N 5.121 a N 5.131 ve 3.NP** je dochováno původní sociální zařízení, které bude jako celek zachováno.

### 3.7 Osvětlení

- Navrhovaný typ svítidel M1 nebude možno užít v následujících reprezentačních místnostech části A objektu - N 1.001, N.1.002, N.1.004, N.1.005, 1.004, 1.008, 1.0011. V těchto prostorech budou užita dochovaná a v objektu deponovaná historická osvětlovací tělesa nebo jejich repliky.
- Konkrétní podoba a přesné umístění nouzového osvětlení a značení únikových cest bude předloženo krajskému úřadu k odsouhlasení s tím, že bude prověřena možnost sdružení osvětlení se značením.

### 3.8 Vzduchotechnika

- V Zanderově sále nebude přívod vzduchu řešen v podobě souvislého pásu podlahových výústků (pás AF-AG) v délce celé stěny se vstupy. Bude změněno využití a kapacita prostoru tak, aby bylo možno snížit nároky na výkon VZT, resp. na přívod vzduchu.
- Vrchlík střechy VZT šachty (Z 35) v zadní věži nebude pohledově přístupný.

**3.9 Vstup pro tělesně postižené** bude řešen jiným způsobem než plošinou umístěnou ve vestibulu 1.NP. Bude prověřena možnost umístění plošiny v místnostech č.1.007 (plánované využití pokladna) nebo 1.014 (plánované využití vrátnice) nebo možnost užívání tzv.schodolezu.

### 3.10 Mobiliář

Před zahájením prací bude krajskému úřadu předložen seznam dohledaného mobiliáře včetně návrhů na jeho případnou obnovu a další využití objektu. V objektu bude využita celá škála dochovaného mobiliáře. V případě velkého množství dochovaných prvků jednoho druhu (např. toaletní stolky) bude využita pouze část prvků a ostatní budou deponovány. O místu uložení a množství deponovaných prvků bude krajským úřadem rozhodnuto na základě návrh účastníka řízení po předložení seznamu dohledaného mobiliáře.

### 3.11 Střecha

- Budou vyměňovány pouze poškozené prvky střešního pláště, tj. i krovové konstrukce a bednění.
- krajskému úřadu bude předložen k odsouhlasení detail návrhu spoje protézovaných prvků.

**3.12** Do textové části projektové dokumentace bude doplněno, že všechny změny nebo úpravy musí být předem předloženy k odsouhlasení krajskému úřadu.

**3.13** Krajskému úřadu a NPÚ bude oznámeno zahájení stavebních prací; bude předložen předběžný harmonogram provádění prací včetně návrhů termínů pravidelných kontrolních dnů, které budou účastníkem řízení svolávány min. jednou za 14 dnů. Na kontrolní dny budou zváni

zástupci krajského úřadu, NPÚ, realizační firmy, stavebního dozoru. V případě potřeby budou svolávány i mimořádné kontrolní dny.

**3. 14 Výše uvedené podmínky budou promítnuty do prováděcí projektové dokumentace a doplněné části budou předloženy krajskému úřadu a NPÚ.**

**II. Provedení novostavby servisní budovy CLKV, označené v projektové dokumentaci jako SO 102, na území národní kulturní památky objektu Císařské lázně v Karlových Varech, Mariánskolázeňská č. 306, st.p.č. 902, k.ú. Karlovy Vary, prohlášené Nařízením vlády České republiky č.50/2010 Sb., o prohlášení některých kulturních památek za národní kulturní památky, a zapsané v Ústředním seznamu kulturních památek v ČR pod rejstříkovým číslem 17027/4-880, dle předložení „Studie využitelnosti – architektonická studie, Karlovy Vary - Revitalizace objektu Císařských lázní“, dokumentace pro realizaci stavby - čistopis, zpracovatel INTAR a.s., Bezručova 17a, Brno, prosinec 2010, zak. číslo 200 800 11-3, je dle ust. § 14 odst. 3 zákona o státní památkové péči,**

**nepřípustné.**

**Účastník řízení (§ 27 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb.):**

Karlovarský kraj, se sídlem Závodní 353/88, Karlovy Vary, IČ: 70891168, zastoupený Ing.Václavem Kosinkou, bytem Staropramenná 21, Praha 5

### **Odůvodnění:**

Krajskému úřadu, odboru kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu (dále jen „krajský úřad“), byla dne 7.1.2011 doručena žádost Karlovarského kraje, se sídlem Závodní 353/88, Karlovy Vary, IČ: 70891168, zastoupeného Ing. Václavem Kosinkou, bytem Staropramenná 21/641, Praha 5, o vydání závazného stanoviska k výše cit. projektové dokumentaci obnovy objektu Císařských lázní včetně provedení novostavby servisního objektu na místě objektu přípravy rašeliny. Projektová dokumentace řeší i stavební a jiné úpravy (komunikace, trasy sítí, sadové úpravy) na p.č. 903/2, která se nachází na území památkové zóny města Karlovy Vary a není přitom součástí národní kulturní památky. Krajský úřad proto není věcně příslušným orgánem k vydání závazného stanoviska k těmto úpravám. Dle § 14 odst. 2 cit. zákona o státní památkové péči je orgánem věcně příslušným k vydání stanoviska příslušný obecní úřad obce s rozšířenou působností, tj. v tomto případě Magistrát města Karlovy Vary, oddělení památkové péče. Proto byly příslušné části projektové dokumentace označené jako

- IO 101 Komunikace, zpevněné plochy, a chodníky v areálu
- IO 103 – Sadové úpravy
- IO 104 – venkovní vodovod
- IO 105 – Venkovní kanalizace
- IO 106 – Zrušení NTL přípojky plynu
- PS 1 - Trafostanice



postoupeny v souladu s příslušným ustanovením správního řádu Magistrátu města Karlovy Vary, oddělení památkové péče.

Budova tzv. Císařských lázní byla prohlášena nařízením vlády č. 50/2010 Sb. za národní kulturní památku a je situována na území městské památkové zóny Karlovy Vary vymezené vyhláškou Ministerstva kultury České republiky ze dne 10. září 1992 o prohlášení území historických jader vybraných měst za památkové zóny zveřejněnou ve Sbírce zákonů č. 476/1992. Prohlášení za národní kulturní památku koresponduje s nominací lázeňských center měst Karlovy Vary, Mariánské Lázně a Františkovy Lázně na zápis do Seznamu světového kulturního dědictví UNESCO. Tento fakt dostatečně ilustruje mimořádný kulturně historický význam Císařských lázní v jejich celoevropském kontextu.

Budova byla postavena v letech 1893 – 1895 dle plánů známých vídeňských architektů Ferdinanda Fellnera a Hermana Helmera. Jedná se o monumentálně řešenou lázeňskou budovu v historizujícím slohu francouzské renesance s dobovým vybavením, velkoryse koncipovanými uměleckořemeslnými prvky a výzdobou s těžištěm v reprezentativním předním traktu a s koncepčně vytříbeně řešeným navazujícím podkovovitým provozním lázeňským traktu obepínajícím vnitřní dvoranu sloužící obslužnému provozu. Budova včetně svého technického vybavení patřila ke špičkovým realizacím své doby s přímými odkazy na realizace ve francouzských světově proslulých lázních. Stejně jako honosně pojatý exteriér je bohatě zdobený i interiér budovy, kde se uplatnil vedle neorenesančního dekoru rovněž již secesizující detail. Součástí mobiliáře jsou velmi hodnotné obrazy s vedutami Karlových Varů či žánrovými výjevy a další malířská a štuková výzdoba. Nachází se zde řada velmi hodnotných detailů uměleckořemeslného charakteru (táflování, keramické obložení, vitráže, mříže, kování, dveřní štítky, ad.).

Dílčími stavebními úpravami objekt prošel na přelomu 40. a 50. let 20. stol. Památková hodnota daného objektu spočívá nejen ve vlastním architektonickém konceptu, v dispozičním uspořádání, pravidelném a také mnohačetném opakování některých prvků (koupelny, předsíně, vybavení apod.), ale i v dochovaných původních uměleckořemeslných prvcích a dílech výtvarného umění. Vyzdvihnout je nutno míru dochování autentických prvků jak ve fasádách, tak i v interiéru, a to včetně dokladů technologie původního lázeňského provozu. V posledním desetiletí byl objekt využíván pouze v omezené míře, což se projevilo spolu s utilitárními zásahy posledního půlstoletí na ztrátě některých autentických prvků. V posledních dvou letech došlo k vyklizení objektu, tehdy byly také demontovány vedle mladších nehodnotných konstrukcí i pozůstatky původního ochozu ve dvoraně s litinovými sloupy. K nejzávažnějšímu poškození však došlo vlivem havárie požárního hydrantu na konci roku 2009. Postiženy havárií byly interiéry v pravé části vstupního traktu - při nároží situované salony ve všech třech nadzemních podlažích vč. části tzv. Zanderova sálu a také nejnáročněji uměleckořemeslně řešená tzv. Císařská lázeň s převlékárnou a odpočinkovým salonem. Výzdoba interiérů narušená havárií se skládá z pevně zabudovaných prvků štukové výzdoby stěn a stropů se sádrovými prvky s fládrovanými povrchy, z ornamentálních výmaleb stěn, z ploch řešených v umělém mramoru, a ze vsazených dřevěných konzolových prvků a dále z prvků primárně demontovatelných, tedy závěsných obrazů, tapet a dřevěného obložení stěn. Sanační práce stále probíhají, obrazy byly demontovány, stejně tak části obložení, které je tvořeno reliéfně zdobenými kazetami vsazenými do rámců, které jsou připevněny na stěny jednotlivých místností. Jejich řešení se v jednotlivých místnostech liší pouze v detailech. Povrch dřevěných kazet je zdoben fládrováním. Poněkud odlišné je pak řešení interiéru Císařské lázně, kde jsou použity obklady z tvrdého dřeva a celkové provedení výzdoby je z hlediska použitých materiálů, kvality zpracování a výtvarného pojetí znatelně náročnější.

K obnově objektu včetně provedení restaurování umělecko řemeslných prvků a děl výtvarného umění byla již v souladu s ust. § 14 odst. 1 zákona o státní památkové péči vydána orgány státní památkové péče (Magistrátem města Karlovy vary a Krajským úřadem Karlovarského kraje) závazná stanoviska/rozhodnutí, jejichž podmínky zůstávají v platnosti. Jedná se zejména o závazná stanoviska vydaná krajským úřadem pod čj. 981/KR/10-08 a 982/KR/10-11.

V souladu s ust. § 14 odst. 6 zákona o státní památkové péči bylo k dané věci vydáno písemné vyjádření odborné organizace památkové péče, Národního památkového ústavu, územního odborného pracoviště v Lokti (dále jen „NPÚ“), pod čj. NPÚ-342//2011 ze dne 19.5. 2011 doručené 3.6.2011. Ve vyjádření je obnova objektu Císařských lázní dle předložené projektové dokumentace shledána jako přijatelná za určitých podmínek. Novostavba servisního objektu na místě stávajícího objektu přípravy rašeliny je shledána jako nepřijatelná (viz. více v odůvodnění „k části II.“). V závěru vyjádření je konstatováno, že : „*Stavební program vycházející z odsouhlasených studií a stupňů projektu revitalizace (s podmínkami stanovenými v předchozích, výše citovaných vyjádřeních) je z hlediska funkční náplně zvolen od počátku s potenciálně existující kolizí s principy památkové péče, což je dáno vložním nového, na kapacity extrémně náročného prvku víceúčelového sálu. Tento koncept ve svých důsledcích nutně překračuje dané limity historických prostorů. Tento zásah do stavební a funkční podoby objektu ovlivňuje téměř veškeré dispoziční, respektive komunikační funkce a ve výsledku tedy i památkově hodnotné konstrukce, tvořící součást památkové podstaty národní kulturní památky. V předchozích hodnoceních NPÚ bylo konstatováno, že za předpokladu minimalizace zásahu do stávajících konstrukcí bude řešení, které využije prostor bývalé polootevřené obslužné dvorany, přípustné, neboť se tím uchrání původní dispozice stávající budovy. Tento záměr však zjevně nebyl zcela naplněn, což plyne z konfrontace doložených průzkumů s navrhovaným stavem. Dochází zde ke značné proměně původních dispozičních charakteristik, k úbytku originálních konstrukcí technického charakteru (zdívo, kanály, stropy, podlahy, postupy) a především pak k úbytku umělecko řemeslných výplňových prvků podmíněné technicko bezpečnostními požadavky. Výsledné řešení je tedy zjevným kompromisem, umožňujícím však nové využití mimořádně objemného a specifického památkového objektu.*“ K tomuto krajský úřad uvádí, že na základě předchozích vyjádření orgánu (závazné stanovisko k této dokumentaci bylo vydáno Magistrátem města Karlovy Vary čj. 343/OPP/09/Srv) a odborné organizace státní památkové péče (NPÚ-342/3278/2009) bylo vydáno platné územní rozhodnutí. Krajský úřad posuzuje obnovu objektu od fáze stavebního řízení.

#### K části výroku I.

Krajský úřad při posuzování věci vycházel z výše citovaného vyjádření NPÚ, znalosti místa, ze stavebně historického průzkumu, z mezinárodních dokumentů o ochraně kulturního dědictví (Mezinárodní dokumenty o ochraně kulturního dědictví, Národní památkový ústav 2007), z podkladů předložených žadatelem (SHP, restaurátorské průzkumy dřevěných prvků zpracované Bří.Zlámalovými v červnu 2009 ad. restaurátorské průzkumy uměleckořemeslných prvků) a z odborné literatury (Dana a Zdeněk Roubínkovi, Historismus v architektuře Karlových Varů, Karlovarské muzeum 1995; Anna Zídková, Fellner a Helmer v Karlových Varech, Karlovarské muzeum 1996; Lubomír Zeman, Karel Kuča, Památky Karlovarského kraje, Karlovarský kraj 2006; Lubomír Zeman, Císařské lázně Karlovy Vary, Karlovarský kraj 2009; Lubomír Zeman, Karel Kuča, Věra Kučová, Západočeské lázně vybrané k nominaci na zápis do Seznamu světového dědictví UNESCO, Karlovarský kraj 2009).

Na základě výše uvedeného krajský úřad stanovil v této části výroku rozhodnutí zejména podmínky, jejichž cílem je ochránit a zachovat maximum autentických prvků a konstrukcí národní kulturní památky při umožnění využití, které bylo z hlediska památkové péče













